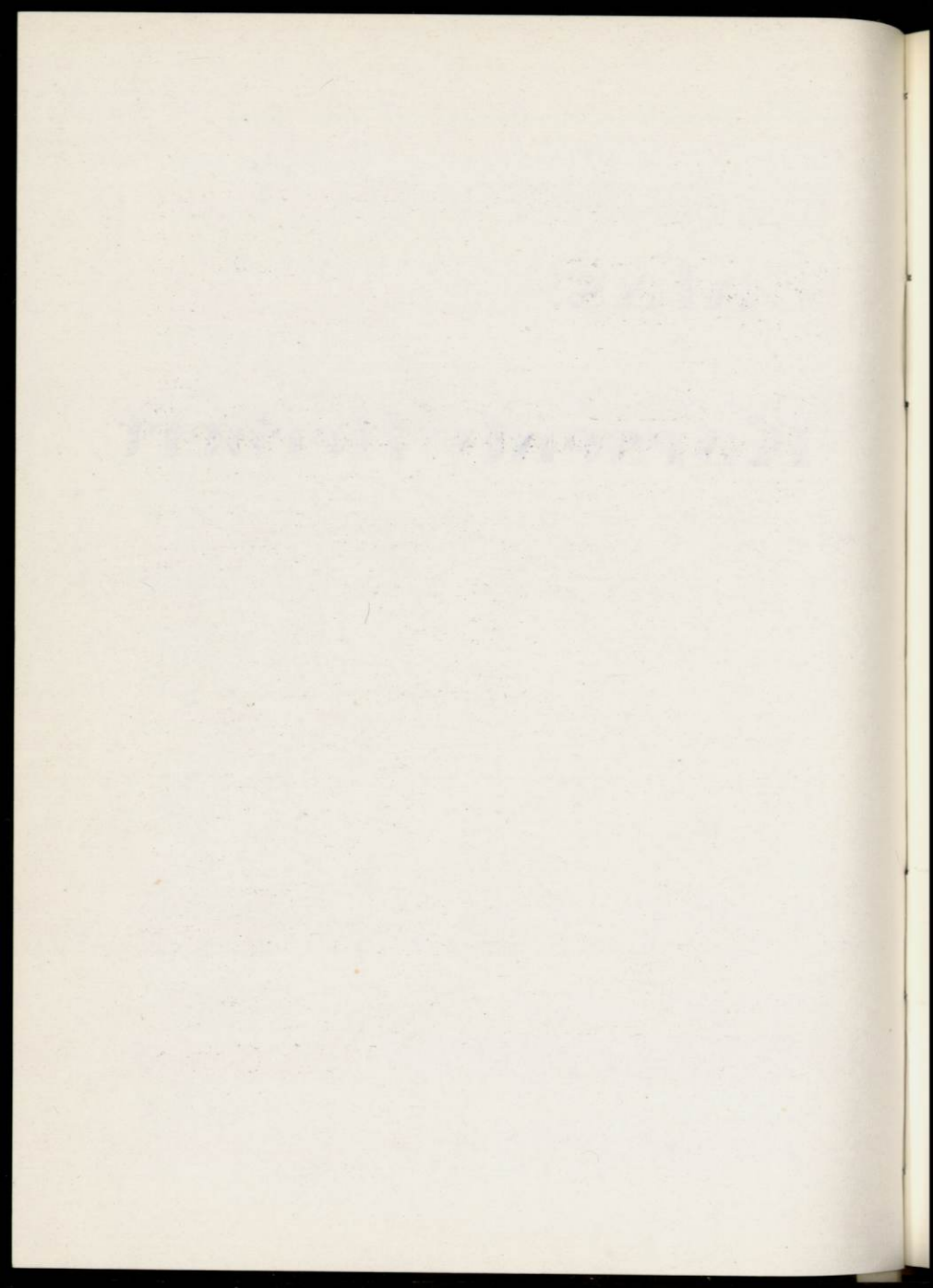


Galas

Karsenty-Herbert

Black Comedy

SAISON 1968-1969



Calèche,
ou le plaisir
de se
parfumer...



MCCANN

Le spectacle continuera par "L'œil au lapin"



CHAMPAGNE *de Castellane*
EPERNAY-FRANCE

LE TRIOMPHAL SUCCÈS
DU THÉÂTRE MONTPARNASSE

BLACK COMEDY

et

L'ŒIL ANONYME

Deux comédies de
PETER SHAFFER

adaptées par
BARILLET et GRÉDY

mises en scène par
RAYMOND GÉROME

Décor de "Black Comedy" de PACE

Décor de "l'Œil anonyme" de Fiorella MARIANI



Le spectacle commencera par "L'œil anonyme"

Né à Liverpool le 15 mai 1926. Son frère jumeau se consacre également à la littérature. Etudes à la Saint Paul School de Londres, puis au Trinity College de Cambridge.

Durant la dernière guerre accomplit aux termes de la loi Bevin deux ans et demi de service civil dans les mines de charbon, puis retourne pour trois ans à l'Université de Cambridge.

En 1951 Shaffer part pour les Etats-Unis où il écrira sa première pièce (*The Salt Land*), tragédie de forme classique traitant des problèmes d'Israël. Après quoi il rentre en Angleterre, se consacre un certain temps aux questions musicales qui l'ont toujours passionné et tient même la critique musicale du magazine "Time and Tide".

En 1958 on crée de lui sa première œuvre importante : *Five fingers exercise* qui lui vaut le Prix Dramatique Annuel décerné aux auteurs débutants. Puis vient la création de *The Private Ear and The Public Eye* traduit depuis dans toutes les langues. Laurence Olivier a inscrit au répertoire du Théâtre National Anglais les deux dernières pièces de Peter Shaffer : *The Royal Hunt of the Sun* créée il y a deux ans et tout récemment cette *Black Comedy* que nous vous présentons ce soir.

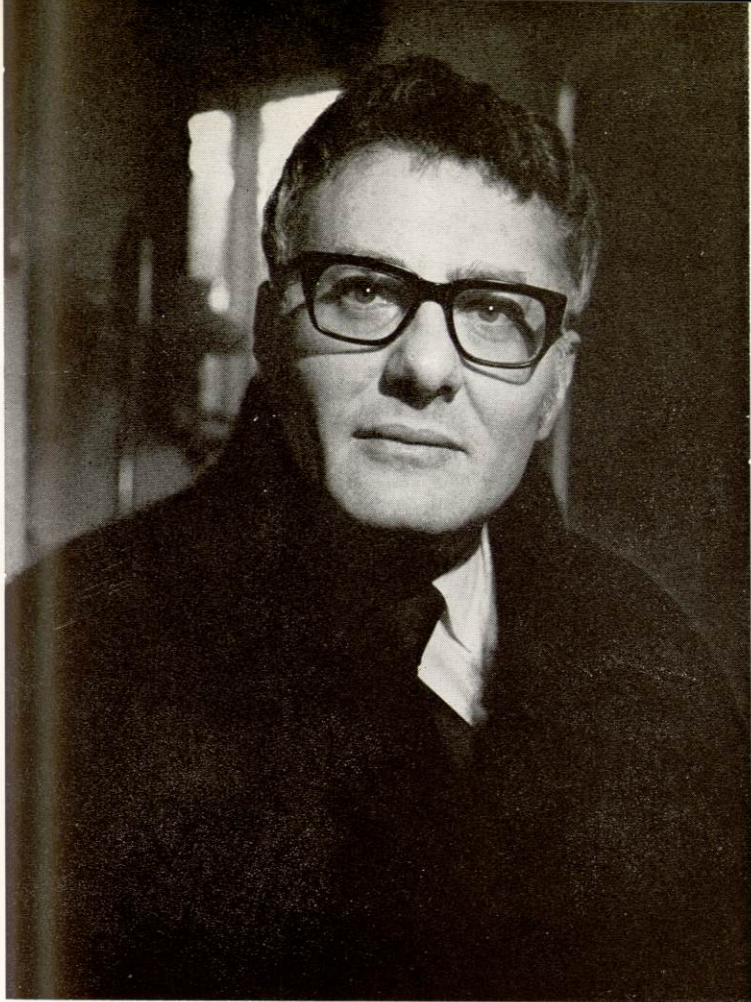


Photo Houston Rogers

PETER SHAFFER



Le
"drink"
des
Gens
Raffinés

Schweppes

"INDIAN TONIC"

NE CONTENANT NI ALCOOL, NI EXCÈS DE SUCRE, NE PRÉDISPOSE PAS A L'EMBOPOINT



Photo Pauline Morin

JEAN-PIERRE GREDDY et **PIERRE BARILLET**



SPJ LA FORD

MARQUIS DE
un armagnac ?...un **MONTESQUIOU!**

sélection

Pernod

PIERRE BARILLET

28

JEAN-PIERRE CREDY



Photo Jacques Citès

RAYMOND GÉROME

Quand 4 cravates
vont avec 4 chemises
qui vont avec 1 costume
c'est signé...

BERNARD DE  QUATRÉPINGLE

Jean-Pierre Cassel
et Guy Tréjan
le savent

Siège Social : 72, Champs-Élysées - 225-02-57

JEAN-PIERRE CASSEL



c'est
avec
les
quinquinas
Huanuco
et
Ledgeriana
que
se
compose

"l'esprit"

de

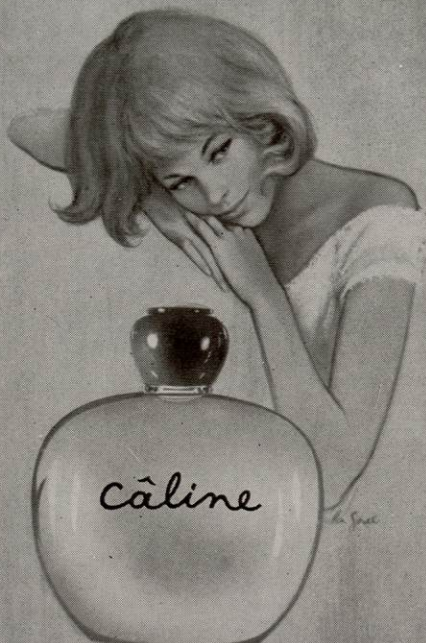
Dubonnet



PERRETTE PRADIER



1964



le nouveau

JEAN PATOU

GUY TRÉJAN



L'ŒIL ANONYME

avec

Julian Jean-Pierre CASSEL
(qu'il a créé à Paris)

Charles Guy TREJAN

Belinda Perrette PRADIER

ENTRACTE

BLACK COMEDY

avec

Archibald Jean-Pierre CASSEL
(qu'il a créé à Paris)

Carol Marion GAME

Miss Furnival Ludmila HOLS
(qu'elle a joué à Paris)

Le Colonel Melkett Robert BURNIER
(qu'il a créé à Paris)

Harold Guy TREJAN

Cléa Perrette PRADIER
(qu'elle a créé à Paris)

Schuppanzigh Maurice NASIL
(qu'il a créé à Paris)

et

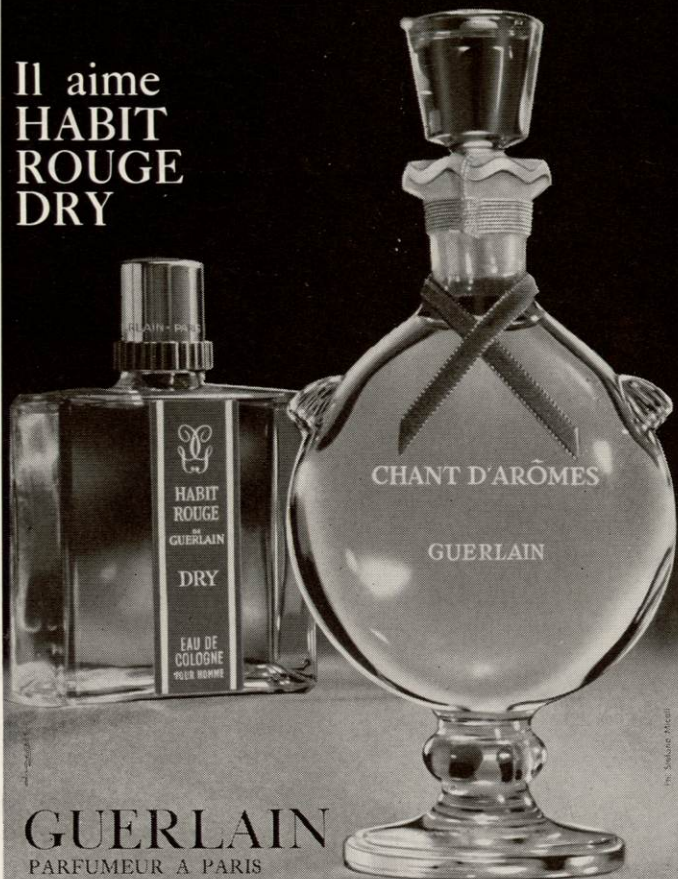
:

:

Mr. Georg Bamberger

Elle aime CHANT D'ARÔMES

Il aime
HABIT
ROUGE
DRY



GUERLAIN
PARFUMEUR A PARIS

68, CHAMPS-ÉLYSÉES - 2, PLACE VENDÔME - 93, RUE DE PASSY
29, RUE DE SEVRES

Voici comment ça s'est passé...

Tout a commencé avec " *Mademoiselle Julie* " de Strindberg que le Théâtre National à Londres voulait inscrire à son répertoire 1966. Avec quelle autre pièce passer ? Le programme devait être annoncé en mars et il fallait trouver une pièce en un acte s'accordant parfaitement à l'œuvre de Strindberg ou qui en soit l'opposé absolu tout en convenant aux aptitudes des comédiens déjà engagés en même temps qu'au style de la maison. On eut beau chercher, on ne trouva rien.

Le conseiller dramatique du Théâtre National, Kenneth Tynan, exposait ce problème à Peter Shaffer qui lui fit part d'une idée très vague qu'il avait eue pour une pièce en un acte. C'était tout juste une idée de point de départ — même pas une histoire — une idée trouvée dans un sketch de l'Opéra de Pékin " *L'Auberge au croisement des routes* " dans lequel deux hommes sont censés se battre en duel dans le noir alors que la scène est violemment éclairée. Ce petit opéra existe depuis fort longtemps, tiré d'une fable qui circule en Chine depuis plus de 600 ans. Shaffer avait pensé que cette idée, ce point de départ pouvait resservir dans une situation actuelle et moderne.

Kenneth Tynan suggère alors à Shaffer d'en parler à Laurence Olivier. Celui-ci prend aussitôt un double risque : d'une part, passer commande d'une pièce à livrer dans un temps extrêmement court et, d'autre part, inscrire cette même pièce au programme du Théâtre et ouvrir la location, alors que l'auteur n'en avait pas encore écrit une ligne. Shaffer se met au travail très inquiet, d'accord avec le metteur en scène John Dexter et Kenneth Tynan pour que tout le comique possible de la pièce repose sur le point de



perrier.com

départ LUMIERE : = OBSCURITE, en évitant de créer des situations scéniques qui se puissent également développer dans des conditions normales.

En avril un premier texte est prêt que Laurence Olivier refuse et l'auteur, de plus en plus anxieux, se dit qu'on finira par lever le rideau sur un plateau vide et des acteurs n'ayant rien à dire. Shaffer fait enfin admettre un nouveau texte sur lequel il a retravaillé avec le metteur en scène et ses comédiens. La location pour le spectacle affiche déjà complet. Nous sommes alors au mois de mai.

En juin nouveaux changements réclamés par Laurence Olivier sur la dernière partie de la pièce. Shaffer écrit fébrilement pendant les ultimes répétitions et déclarera plus tard : " Les corrections étaient faites sur des papiers bleus, rouges, jaunes et verts, les manuscrits ressemblaient aux îles Shetland vues d'avion ". Laurence Olivier résumait ainsi la situation : " Il s'agit d'une farce composée dans des conditions de farce ".

La pièce fut créée le 24 juillet. Albert Finney et Maggie Smith jouaient les rôles principaux.

F. D.

POSTICHES ARTISTIQUES

Huguette ADAM LALAURETTE

198, avenue de Versailles, Paris-16^e

Téléph. : 224.92.14

UN MILLION DE SPECTATEURS...

Les Galas Karsenty-Herbert ont frappé les trois coups de leur Saison 1968-1969, le samedi 28 septembre. Ce jour là, ils ont présenté simultanément à Versailles et à Fontainebleau, leurs deux premiers spectacles : *l'Amour quelquefois* et *Comme au Théâtre*.

Le 6 mai 1969, à Lisbonne, ils clôtureront leur cycle avec l'ultime représentation de leur dixième spectacle : *Un jour, j'ai rencontré la vérité*.

Entre temps, ils auront donné à travers la France, la Suisse, le Luxembourg, la Belgique, la Hollande, la Tunisie, le Maroc, le Portugal, le Liban, près de 1000 représentations.

La Direction des Galas Karsenty-Herbert et ses Collaborateurs, auront préparé pendant huit mois cette vaste entreprise.

- Ils auront engagé 120 Comédiens,
- 10 Administrateurs et 35 Techniciens.
- Ils auront construit 19 décors, sélectionné les meubles, costumes, accessoires, équipements techniques nécessaires.
- Ils auront avec leurs 10 camions-remorques transporté à travers les grandes routes de l'Europe, plus de 80 tonnes de matériel.
- Ils auront en avion, en voiture, avec leurs 10 autocars, parcouru plus de 140 000 km (près de quatre fois le tour de la terre).
- Ils auront enfin, présenté leur programme à plus de un million de spectateurs...

ROBERT BURNIER





chaussures

CHARLES JOURDAN

PARIS - 12, FAUBOURG SAINT-HONORÉ - 265-35-22 — 5, BOULEVARD DE LA MADELEINE - 073-61-74
LYON - 89, RUE PRÉSIDENT HERRIOT - 37-38-41 — MARSEILLE - 31, RUE SAINT-FERRÉOL - 33-57-84
LONDON - 10-10 A OLD BOND STREET — 47-49 BROMPTON ROAD
MÜNCHEN - PREYSING PALAIS - THEATINERSTRASSE 27 — DÜSSELDORF - KÖNIGSALLEE 30



BLACK COMEDY
L'ŒIL ANONYME
et la critique

LE FIGARO

... Oui j'ai bien ri. J'en ris encore. C'est merveilleusement animé, mimé, joué. La mise en scène de Raymond Gérome constitue un petit tour de force.

Jean-Jacques GAUTIER.

FRANCE-SOIR

Il y a dans *Black Comedy* de Peter Shaffer, adaptée par Barillet et Gredy, une idée que j'oserais qualifier de « lumineuse » : tout est pouffant.

Jean DUTOURD.

LE MONDE

... C'est une pleine réussite.

B. POIROT-DELPECH.

LE NOUVEAU CANDIDE

Une mise en scène modèle... celle de Raymond Gérome est un exemple de rigueur dans l'organisation du désordre. Le Comique y prend sa source. Elle ne se tarira pas tout au long de la soirée.

Pierre MARCABRU.

LES NOUVELLES LITTÉRAIRES

Un ensemble bien achevé !

CARREFOUR

... C'est d'un comique désopilant, inénarrable. L'argument de la pièce est d'ailleurs en lui-même d'une extrême drôlerie. Pas de menace de dévaluation sur l'humour britannique. C'est au contraire une valeur en hausse...

Christian MEGRET.





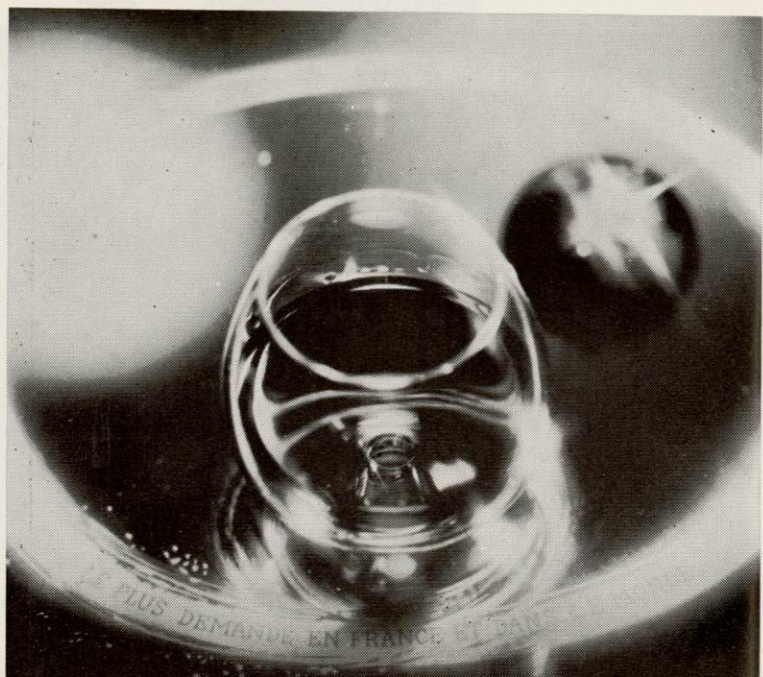
tout
va bien
mieux
avec
Coca-Cola



STON - ATTACCA
BOTTLE

LUDMILA HOLS





COGNAC MARTELL

le plus demandé en France et dans le monde

Perrette PRADIER est habillée à la scène par
Jean-Philippe CHABANNEIX
11, boulevard du Montparnasse

elle est habillée à la ville par Jacques MOLKO
40, rue Poissonnière

elle est coiffée par Jean-Louis DAVID
47, rue Pierre Charron

Guy TREJAN, à la ville, est habillé, chemisé et chaussé
par Pierre FAIVRET
place du Théâtre-Français

Le maquillage de Perrette PRADIER et Ludmila HOLS
est de Michel DERUELLE

La robe de Marion GAME
est de Jacques SCHMIDT, 8, rue Pavée - Paris-4^e

Lunettes des Frères LISSAC, boulevard des Capucines

- Bijoux de Jean MOUILLERE

Maroquinerie BERNAL, 110, boulevard de Sébastopol
Téléphone de chez ERICSSON, 147, rue de Courcelles

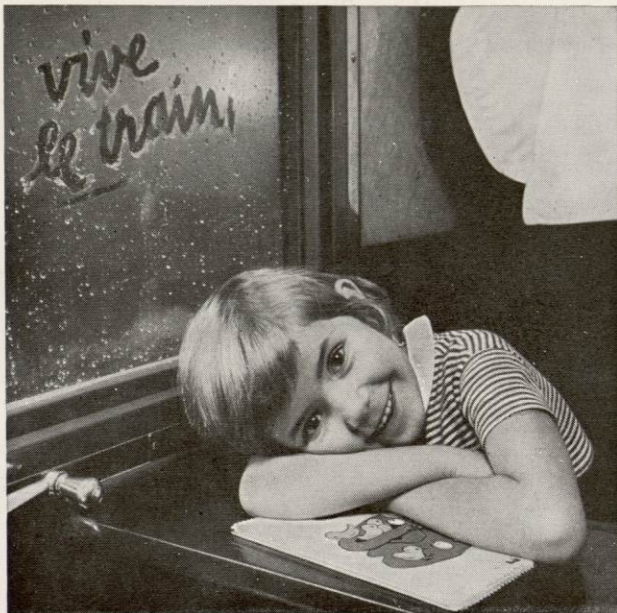
L'éclairage est assuré avec du matériel MAZDA



Transcar
SPECIALISTE
du Grand Tourisme
assure en autocar les déplacements de la TOURNÉE
5, Avenue Hoche à PARIS (8^e) - Carnot 81-12

Administrateur de la Tournée	Michel MAURETTE
Régisseur Général	Marcel BRYAU
Régisseurs de scène	{ Serge CARBOU
	{ Maxime CADOT
Costumière	Rose-Marie ZAHND

par tous les temps...



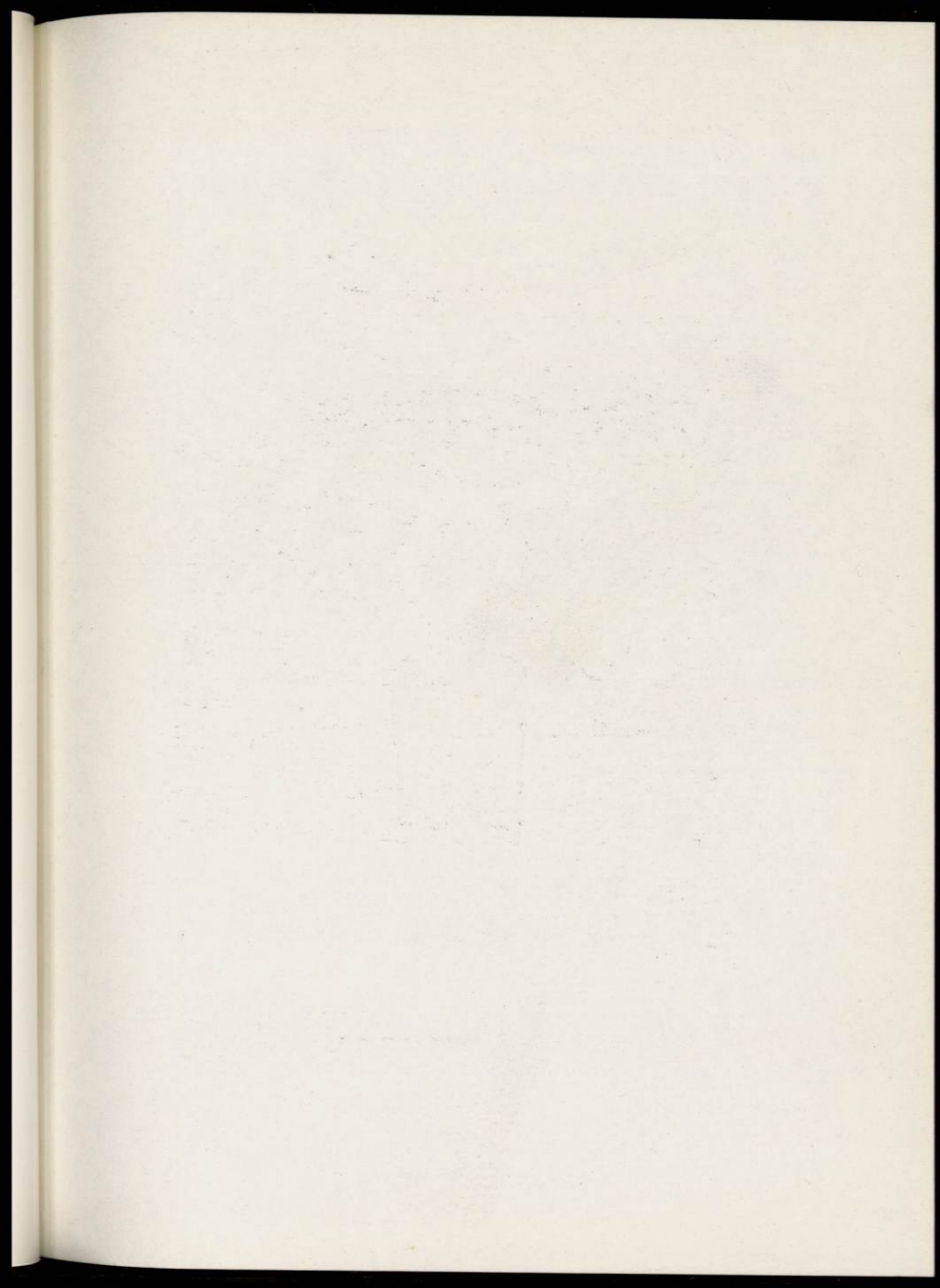
*...brouillard ou tempête, neige ou verglas,
le train est le meilleur moyen de voyager !
A plus de 100 de moyenne, il brave les intempéries.
Il part et arrive à l'heure. En toute quiétude,*

prenons le train!

SN Photo J.-C. Desvill 22-87

L'ÉDITION ARTISTIQUE
IMPRIMEUR
PARIS

PUBLICATIONS
WILLY FISCHER
ÉDITEUR





charme et élégance... Parfum Madame Rochas

MARCEL ROCHAS